

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: BGKDC4

**Drum cooler - 4x50 litre drums - 2100x600mm - with 4 glass doors**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Drum Cooler 4x50 Litre Drums (2100x600mm with 4 Glass Doors)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Drum Cooler 4x50 Litre Drums. This state-of-the-art cooling unit is designed to specifically accommodate 4 x 50-litre drums, ensuring optimal cooling performance for your beverages. Please read this manual carefully to understand the setup, operation, and maintenance of your product.

## 2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the cooler is connected to a suitable power supply to avoid electric shock. Use a grounded outlet.
- Placement Safety: Do not place the cooler on uneven surfaces or near flammable materials. Maintain sufficient ventilation around the unit.
- Operating Temperature: Do not operate in extreme temperature conditions. The optimal working environment should be between 10°C and 35°C.
- Child Safety: Keep the cooler out of reach of children. Ensure that the glass doors are handled with care to prevent breakage.
- Weight Capacity: Do not exceed the weight limit of the drums and contents. This can lead to product failure or injury.
- Maintenance Safety: Disconnect the power before cleaning or servicing the unit to prevent electric shock.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: Drum Cooler 4x50 Litre Drums
- Dimensions: 2100mm (W) x 600mm (H)
- Capacity: 4 x 50 Litre Drums
- Doors: 4 Glass Doors
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50Hz
- Power: 350W
- Refrigerant: R290
- Temperature Range: 0°C to 10°C

## 4. Setup and Installation

1. Location: Choose a flat, dry surface away from direct sunlight and heating sources.
2. Unpacking: Carefully remove the cooler from the packaging and check for any damage.
3. Positioning: Position the cooler to allow a minimum of 10cm of free space at the back and sides for proper ventilation.
4. Electrical Connection: Plug the unit into a properly grounded electrical outlet. Ensure that the voltage matches the specifications.
5. Loading Drums: Carefully position the 50 litre drums into the designated compartments, ensuring they are secure and balanced.
6. Initial Setup: Turn on the unit using the power switch. Allow the cooler to reach the desired temperature before fully loading.

## 5. Operation

- Temperature Control: Set the desired internal temperature using the thermostat dial located at the front panel.
- Using Doors: Open the glass doors gently to access the drums. Ensure they close properly to maintain cooling efficiency.
- Monitoring: Check the internal temperature regularly to ensure optimal conditions for your beverages.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Routine Cleaning: Wipe down the exterior using a soft damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
- Interior Cleaning: Use warm, soapy water to clean the interior surfaces. Remove any spillages immediately to prevent residue buildup.
- Filter Maintenance: Check and clean the air filter regularly to maintain airflow. Replace if necessary.
- Service Check: Schedule periodic maintenance checks with a qualified technician to ensure reliable operation.

## 7. Troubleshooting

- Unit does not operate: Check the power supply and ensure the unit is plugged in securely.
- Temperature not cooling: Verify that the thermostat settings are correct and the ventilation is not blocked.
- Excessive noise: Ensure the unit is on a level surface and that no objects are obstructing the compressor.

## 8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the unit according to local regulations for electrical appliances. Remove refrigerants responsibly through certified services to minimize environmental impact.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Trommelkühler 4x50 Liter Fässer

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Trommelkühlers für 4x50 Liter Fässer. Dieses Gerät wurde entwickelt, um hochwertige Kühlung für Ihre Getränke zu bieten, und eignet sich ideal für Bars, Restaurants und Veranstaltungen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die bestmögliche Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation und Nutzung des Produkts vollständig durch. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Betriebsumgebung: Stellen Sie sicher, dass der Kühler an einem gut belüfteten Ort aufgestellt wird, fern von direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Reinigung: Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um sicherzustellen, dass es reibungslos funktioniert und hygienisch bleibt.
- Störungen: Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen vom Gerät, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Stecker.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Trommelkühler 4x50 Liter Fässer
- Maße: 2100 x 600 mm
- Kapazität: 4 Fässer à 50 Liter
- Tür: 4 Glastüren
- Energieeffizienz: A++
- Temperaturbereich: 2°C bis 8°C
- Material: Edelstahl
- Gewicht: 120 kg
- Kühlmittel: R290

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund für den Kühler.
2. Luftzirkulation: Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für die Luftzirkulation um das Gerät vorhanden ist (mindestens 20 cm von Wänden entfernt).
3. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Überprüfen Sie die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild.
4. Fassbereitstellung: Stellen Sie die Fässer in die vorgesehenen Halterungen im Kühler.
5. Temperatureinstellung: Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

## 5. Betrieb

- Betreiben Sie den Kühler mit einer stabilen Temperatur innerhalb des angegebenen Bereichs von 2°C bis 8°C.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie die Glastüren, um Fässer für einen schnellen Zugang zu entnehmen, ohne die Kühlung zu unterbrechen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zur Reinigung der Innen- und Außenflächen.
- Reinigen Sie die Kühlschlangen und Lüftungsschlitze mindestens einmal im Monat, um die Effizienz zu gewährleisten.

## 7. Fehlersuche

- Das Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist und die Kühlspiralen frei von Schmutz sind.
- Geräusentwicklung: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Fläche steht und keine Gefäße vibrieren.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott. Entfernen Sie das Kühlmittel fachgerecht durch einen zertifizierten Fachmann.

## 9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Unterstützung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Drum Cooler 4x50 Litre Drums

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Drum Cooler voor 4x50 liter vaten. Dit apparaat is ontworpen voor het efficiënt koelen en bewaren van vloeistoffen in een professionele omgeving. Lees deze handleiding zorgvuldig door om het meeste uit uw product te halen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor professioneel gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat correct is geïnstalleerd en dat u de gebruikershandleiding volgt.
- Elektrische veiligheid: Controleer of het voltage van het apparaat overeenkomt met de netspanning. Gebruik een geaard stopcontact.
- Gebruik: Open de deuren voorzichtig om ongeval of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Reiniging: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en gedemonteerd voordat u het reinigt.
- Opslag: Bewaar het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats, weg van vocht en extreme temperaturen.
- Kinderen: Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met beperkte capaciteiten, tenzij onder toezicht.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: BGKDC4
- Afmetingen: 2100 x 600 mm
- Capaciteit: Geschikt voor 4 x 50 liter vaten
- Deuren: 4 glazen deuren voor een optimaal zicht
- Temperatuurbereik: Houdt de temperatuur tussen 0 en 10 graden Celsius
- Energieverbruik: Specifieke energieklassen en verbruik zijn beschikbaar in de technische gegevens op de website.

### 4. Installatie en Montage

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond, bij voorkeur in de buurt van een stopcontact.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor een goede ventilatie.
3. Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnetwerk. Zorg ervoor dat het stopcontact goed geaard is.
4. Controleer alle aansluitingen en zorg ervoor dat er geen lekken zijn.
5. Laat het apparaat enkele uren staan voordat u het voor het eerst in gebruik neemt, zodat de interne mechanismen zich kunnen stabiliseren.

### 5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de hoofdkader.
- Stel de gewenste temperatuur in via het digitale display.
- Plaats de vaten in het koelsysteem en sluit de deuren voorzichtig.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het veilige bereik blijft.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig het apparaat regelmatig met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
- Controleer de deurafdichtingen en maak ze schoon om efficiëntie te waarborgen.
- Voer jaarlijks een grondige inspectie uit en neem contact op met een erkende technicus voor onderhoud.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet goed.
  - Oplossing: Controleer of de temperatuur goed is ingesteld en of de deuren goed sluiten.
- Probleem: Geluid van het apparaat.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat volledig vlak staat en niet wiebelt.
- Probleem: Deur sluit niet goed.
  - Oplossing: Controleer de deurafdichtingen op vuil of schade.

### 8. Afvoer

Volg lokale richtlijnen voor de afvoer van het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is ontkoppeld en dat er geen gevaarlijke stoffen meer aanwezig zijn.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Enfriador de Barriles 4x50 Litros con 4 Puertas de Cristal

## 1. Información General

Bienvenido a su compra del Enfriador de Barriles de GGM Gastro, diseñado para mantener la temperatura adecuada de hasta cuatro barriles de 50 litros cada uno. Este producto es ideal para bares, restaurantes y eventos, asegurando un almacenamiento eficaz y accesible de su bebida.

## 2. Información de Seguridad

- Este equipo debe ser usado exclusivamente para su propósito previsto.
- Asegúrese de que el enfriador esté instalado en una superficie nivelada y estable.
- No meciene el producto con objetos afilados para evitar daños en las puertas de cristal.
- Mantenga el área alrededor del enfriador seca y libre de obstrucciones.
- Desconecte el equipo de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Evite el contacto del agua con los componentes eléctricos.
- No exceda la capacidad de carga máxima del refrigerador, que es de 200 kg.
- Mantenga el enfriador fuera del alcance de los niños sin supervisión.
- En caso de cualquier mal funcionamiento, desconecte inmediatamente el dispositivo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: BGKDC4.
- Capacidad: 4 barriles de 50 litros.
- Dimensiones: 2100 x 600 mm.
- Número de puertas: 4 puertas de cristal.
- Material: Acero inoxidable y vidrio.
- Color: Acero inoxidable plateado.
- Sistema de refrigeración: Compresor.
- Temperatura de operación: 0°C a 10°C.
- Potencia: 400 W.
- Voltaje: 230 V.
- Frecuencia: 50 Hz.
- Peso: 150 kg.

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el enfriador de su embalaje y asegúrese de que no haya daños.
2. Coloque el enfriador en una superficie plana y estable, asegurando que haya suficiente espacio alrededor para la ventilación.
3. Conecte el enfriador a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que la corriente sea de 230V y que la conexión sea segura.
4. Encienda el enfriador usando el interruptor de alimentación ubicado en la parte posterior.
5. Ajuste la temperatura según sus requisitos utilizando el termostato del enfriador, situado en la parte frontal.
6. Permita que el enfriador funcione durante al menos 2 horas antes de cargar los barriles.

## 5. Operación

- Cargue hasta cuatro barriles de 50 litros en el enfriador.
- Asegúrese de que las puertas de cristal estén cerradas adecuadamente para mantener la temperatura interna.
- Ajuste el termostato para mantener la bebida a la temperatura deseada.
- Monitoree la temperatura regularmente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el enfriador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Use un paño suave y húmedo con un detergente suave para limpiar las superficies exteriores e interiores.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.
- Limpiar las puertas de cristal con un limpiador de vidrio para una visibilidad óptima.
- Realice un mantenimiento regular del compresor cada seis meses para asegurar un funcionamiento eficiente.

## 7. Solución de Problemas

- Problema: El enfriador no se enciende.  
Solución: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Problema: La temperatura no alcanza el nivel deseado.  
Solución: Ajuste el termostato y verifique si las puertas están bien cerradas.
- Problema: Fugas de agua.  
Solución: Verifique las mangueras de drenaje y asegúrese de que no estén obstruidas.

## 8. Eliminación

- Este producto debe ser descartado de acuerdo con las regulaciones locales sobre reciclaje de aparatos eléctricos.
- Asegúrese de que los componentes eléctricos sean desmantelados por un profesional para evitar contaminación ambiental.

## 9. Contacto

Para obtener asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Réfrigérateur à Fût 4x50 Litres 2100x600mm avec 4 Portes en Verre

---

## 1. Informations Générales

Le réfrigérateur à fût est conçu pour le stockage et le refroidissement de fûts de bière et d'autres boissons en fût. Il est idéal pour les bars, restaurants et événements, permettant un accès facile aux boissons tout en maintenant une température optimale.

---

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation : Utilisez cet appareil uniquement pour le stockage de produits alimentaires et boissons.
- Électricité : Assurez-vous que la prise de courant est correctement mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonges.
- Environnement : Ne pas exposer le réfrigérateur à des sources de chaleur, et éviter les environnements humides.
- Enfants : Garder à l'écart des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé comme espace de jeu.
- Maintenance : Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

---

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : BGKDC4
- Capacité : 4 fûts de 50 litres
- Dimensions : 2100mm (L) x 600mm (P)
- Types de Portes : 4 portes en verre
- Consommation Électrique : [Données techniques spécifiques à inclure]
- Température : [Plage de température de fonctionnement à inclure]

---

## 4. Installation et Configuration

1. Emplacement : Choisissez un emplacement bien ventilé à l'abri des sources de chaleur.
2. Niveau : Assurez-vous que l'appareil est de niveau pour le fonctionnement optimal.
3. Branchement : Branchez l'appareil sur une prise appropriée.
4. Température : Réglez la température désirée à l'aide du thermostat.
5. Test : Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avant d'y placer des fûts.

---

## 5. Fonctionnement

- Ouvrez la porte en verre pour accéder aux fûts.
- Insérez les fûts en les plaçant sur les étagères désignées.
- Utilisez la commande de thermostat pour régler la température souhaitée.

---

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débrancher l'appareil avant le nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Pour l'intérieur, utilisez une solution d'eau et de vinaigre.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les grilles et les compresseurs pour assurer un fonctionnement efficace.

---

## 7. Dépannage

- L'appareil ne démarre pas : Vérifiez la connexion électrique et le disjoncteur.
- Température incorrecte : Vérifiez que le thermostat est réglé correctement.
- Fuites d'eau : Inspectez les joints d'étanchéité et le système de drainage.

---

## 8. Élimination

À la fin de sa durée de vie, veuillez éliminer l'appareil conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques. Contactez votre centre local de recyclage pour des instructions spécifiques.

---

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous à :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Refrigeratore a tamburo 4x50 litri

## 1. Informazioni generali

Il refrigeratore a tamburo 4x50 litri è progettato per la conservazione ottimale di prodotti liquidi in contenitori di tamburo di fino a 50 litri. Questa unità è adatta per ambienti commerciali e industriali, garantendo prestazioni elevate e un'efficienza energetica.

## 2. Informazioni sulla sicurezza

- Utilizzare il refrigeratore esclusivamente per l'uso previsto.
- Controllare regolarmente che il refrigeratore sia in buone condizioni di funzionamento.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Assicurarsi che l'unità sia installata su una superficie piana e stabile.
- Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o all'aperto.
- Spegnerne l'unità e scollegarla dalla rete elettrica prima di eseguire la manutenzione.
- Tenere lontano da fonti di calore e fiamme.
- Utilizzare guanti protettivi durante la manipolazione dei tamburi refrigerati.

## 3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Dimensioni: 2100x600mm
- Capacità: 4 tamburi da 50 litri
- Numero di porte: 4 vetrate
- Tipo di refrigerazione: Statico
- Alimentazione: 230V/50Hz
- Potenza: 250W
- Classe di efficienza energetica: A

## 4. Installazione e montaggio

1. Posizionare l'unità in un'area ben ventilata e asciutta.
2. Assicurarsi che l'unità sia livellata utilizzando un livello e aggiustare i piedini se necessario.
3. Collegare l'unità a una presa elettrica compatibile e controllare che la tensione corrisponda a quella specificata nelle specifiche.
4. Accendere l'unità e regolare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
5. Attendere che l'unità raggiunga la temperatura impostata prima di caricare i tamburi.

## 5. Operazione

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura desiderata tramite il termostato.
- Inserire i tamburi di prodotto con cautela, assicurandosi che non superino la capacità massima.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna e lo stato di funzionamento del refrigeratore.

## 6. Pulizia e manutenzione

- Scollegare l'unità dalla rete elettrica prima di iniziare la pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergenti delicati per pulire le superfici esterne.
- Pulire le porte vetrate con un detergente per vetri.
- Controllare e pulire eventuali filtri o griglie di ventilazione se presenti.
- Effettuare controlli di routine su cavi e componenti per assicurarsi che non ci siano danni.

## 7. Risoluzione dei problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il collegamento elettrico e l'interruttore di accensione.
- Se la temperatura non raggiunge il livello impostato, verificare che le porte siano sigillate correttamente.
- Se il refrigeratore emette rumori insoliti, spegnere immediatamente l'unità e contattare il servizio clienti.
- Per ulteriori problemi, consultare le sezioni correlate del manuale o contattare il supporto.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del refrigeratore, smaltirlo in conformità alle normative locali sui rifiuti elettrici ed elettronici. Evitare lo smaltimento abusivo e cercare centri di raccolta autorizzati.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza tecnica, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania